**Seznam doporučené četby z hispanoamerické literatury (HL1, HL2)**

1. **Literaturas indígenas**

Popol Vuh (česky Popol Vuh a výbor z letopisů Cakchiquelů)

Literatura maya (ed. Miguel León-Portilla)

La mentalidad maya: textos literarios

Trece poetas del mundo azteca (česky Motýl z obsidiánu, Tanec živlů: poezie starých Aztéků)

La visión de los vencidos: relaciones indígenas de la conquista (ed. León-Portilla)

Literatura inca (ed. Bouwer)

1. **La época colonial I – el descubrimiento y la conquista**

Cristóbal Colón: Diario del primer viaje (česky Cesty Kryštofa Kolumba: deníky, listy dokumenty. Kolumbův dopis o objevení Ameriky)

Hernán Cortés: Cartas de relación (česky Dopisy: druhý a třetí dopis o dobytí Tenochtitlánu)

Bernal Díaz del Castillo: Historia verdadera de la conquista de la Nueva España (česky Pravdivá historie dobývání Mexika)

Bartolomé de las Casas: Brevísima relación de la destrucción de las Indias (česky O zemí indijských pustošení a vylidňování zpráva nejstručnější), Historia de las Indias

Álvar Núñez Cabeza de Vaca: Naufragios, Comentarios

Bernardino de Sahagún: Historia general de las cosas de Nueva España

Felipe Guamán Poma de Ayala: Nueva crónica y buen gobierno

El Inca Garcilaso de la Vega: Comentarios reales, la Florida del Inca

Fernando de Alva Ixtlilxóchitl: Historia de la nación chichimeca

1. **La época colonial II – el renacimiento, el barroco, la ilustración**

Alonso de Ercilla y Zúñiga: la Araucana

Sor Juana Inés de la Cruz: Poesía lírica, Primer sueño (česky Naděje do zlata tkaná), Los empeños de una casa

Carlos de Sigüenza y Góngora: Los infortunios de Alonso Ramírez (v souboru děl Seis obras)

Alonso Carrió de la Vandera (Concolorcorvo): El lazarillo de ciegos caminantes

1. **Guerras de la independencia y la emancipación (el romanticismo, realismo y costumbrismo)**

José Joaquín Fernández de Lizardi: El periquillo sarniento

Esteban Echeverría: El matadero, La cautiva

Domingo Faustino Sarmiento: Facundo: civilización y barbarie

José Hernández: Martín Fierro

Jorge Isaacs: María (česky pod stejným názvem)

Cirilo Villaverde: Cecilia Valdés (česky Cecília Valdésová aneb Andělský pahorek), La joven de la flecha de oro y otros relatos

José Mármol: Amalia

Gertrudis Gómez de Avellaneda: Sab, Antología poética

Juan Zorrila de San Martín: Tabaré

Juan León de Mera: Cumandá

Manuel de Jesús Galván: Enriquillo

Alberto Blest Gana: Martín Rivas

Eduardo Acevedo Díaz: Ismael, Grito de gloria, Nativa

Eugenio Cambaceres: Pot pourri, En la sangre

1. **El modernismo**

Rubén Darío: Azul … , El canto errante (česky Toulavý zpěv), Cuentos completos, Cantos de vida y esperanza (česky Zpěvy života a naděje)

José Asunción Silva: De sobremesa

Leopoldo Lugones: Fuerzas extrañas, Cuentos fantásticos (česky Fantastické povídky)

José Martí: Amistad funesta, Diario de campaña, El indio de nuestra América, Nuestra América (česky Moje Amerika), Poesías, (česky Padají z nebe květy, Raněný orel), Versos sencillos (česky Prosté verše)

Enrique Gómez Carrillo: Tres novelas inmorales, La vida parisense

Manuel Gutiérrez Nájera: Cuentos

José Enrique Rodó: Ariel, Hombres de América, Motivos de Proteo

Horacio Quiroga: Cuentos de amor de locura y de muerte, Cuentos de la selva (česky Pohádky z pralesa), Los desterrados, Anaconda (česky výbor pod názvem Návrat Anakondy)

Gabriela Mistral: Desolación, Ternura (česky Vzkazy)

1. **Las vanguardias**

César Vallejo: Trilce, Poemas en prosa (česky Černí poslové)

Vicente Huidobro: Altazor o el viaje en paracaídas

Pablo Neruda: Veinte poemas de amor y una canción desesperada (česky Dvacet básní o lásce a jedna píseň ze zoufalství), Canto general, Odas elementales, Residencia en tierra (česky Ať procitne dřevorubec, Básně: výbor z díla, Sídlo na zemi, Elementární ódy), Confieso que he vivido (Vyznávám, že jsem žil)

Felisberto Hernández: La casa inundada, Nadie encendía las lámparas

Jorge Luis Borges: El Aleph, Ficciones, El hacedor, Historia universal de la infamia, Cuentos completos (česky různé výbory povídek)

1. **Finales del siglo 19 y el siglo 20**

**Novela de la revolución mexicana**

Mariano Azuela: Los de abajo (česky Vojáci bídy), Esa sangre, La luciérnaga

**Novela telúrica, novela de la selva, novela mundonovista**

José Eustasio Rivera: La vorágine (česky Vír),

Rómulo Gallegos: Doña Bárbara (česky Doňa Barbara), Canaima

Ricardo Güiraldes: Don Segundo Sombra (česky pod stejným názvem), Cuentos de muerte y de sangre

**Novela de dictador**

Miguel Ángel Asturias: El señor presidente

Augusto Roa Bastos: Yo, el supremo

Alejo Carpentier: El recurso del método (česky Náprava dle metody)

Mario Vargas Llosa: La fiesta del chivo

Gabriel García Márquez: El general en su laberinto

**Novela indigenista**

Alcides Arguedas: Raza de bronce (česky ), Vida criolla

José María Arguedas: Todas las sangres, Los ríos profundos, Agua, Amor mundo (povídky)

Ciro Alegría: La serpiente de oro (česky Zlatý had), Los perros hambrientos, El mundo es ancho y ajeno

Miguel Ángel Asturias: Los hombres de maíz (česky Kukuřiční lidé), Leyendas de Guatemala

**Literatura del Boom**

**lo real maravilloso**

Alejo Carpentier: El arpa y la sombra (česky Harfa a stín), Cuentos, La consagración de la primavera (česky Svěcení jara), El reino de este mundo (česky Království tohoto světa), Los pasos perdidos (česky Ztracené kroky)

**el realismo mágico**

Gabriel García Márquez: Cien años de soledad, El amor en los tiempos del cólera, Crónica de una muerte anunciada, Doce cuentos peregrinos, Del amor y otros demonios, La hojarasca, El coronel no tiene quien le escriba, Los funerales de la Mamá Grande (téměř vše vyšlo také v českých překladech)

Isabel Allende: La casa de los espíritus (česky Dům duchů), Eva Luna

**prosa fantástica**

Julio Cortázar: Sobre cronopios y famas (česky Příběhy o kronopech a fámech), Las armas secretas, El perseguidor (česky Pronásledovatel), Final del juego, Todos los fuegos el fuego (česky např. výbor Změna osvětlení)

Adolfo Bioy Casares: Historias fantásticas (česky Plán úniku)

**novela total**

Ernesto Sábato: Sobre héroes y tumbas (česky Kniha o hrdinech a hrobech), Abaddón exterminador (česky Abaddón zhoubce),

Mario Vargas Llosa: La casa verde (česky Zelený dům), La guerra del fin del mundo (česky Válka na konci světa), La ciudad y los perros (česky Město a psi), Pantaleón y las visitadoras (česky Pantaleón a jeho ženská rota), La tía Julia y el escribidor (česky Tetička Julie a zneuznaný génius)

José Lezama Lima: Paradiso

**Otros**

Carlos Fuentes: Diana (česky pod stejným názvem), La muerte de Artemio Cruz (česky Smrt Artemia Cruze), Una familia lejana, Gringo viejo

Guillermo Cabrera Infante: Tres tristes tigres, Mea Cuba, Habana para un infante difunto

Julio Cortázar: La rayuela

Juan Rulfo: Pedro Páramo, El llano en llamas (česky Llano v plamenech)

Elena Poniatowska: Llorar en la sopa (cuentos), Querido Diego, te abraza Quiela (česky Drahý Diego, objímá tě Quiela)

Rigoberta Menchú: Me llamo Rigoberta Menchú

Antonio Skármeta: El cartero de Neruda, Los días del arcoiris, Soñé que la nieve ardía (česky Zdálo se mi, že sníh hoří)

Reinaldo Arenas: Antes que anochezca (česky Než se setmí)

Manuel Puig: El beso de la mujer araña (česky Polibek pavoučí ženy), Sangre de amor correspondido

Roberto Arlt: El juguete rabioso, El jorobadito

Juan Carlos Onetti: El pozo, El astillero, El infierno tan temido

Benedetti: Montevideanos, La tregua (česky Chvíle oddechu) , La muerte y otras sorpresas

Nicanor Parra: Poemas

Octavio Paz: El laberinto de la soledad, Libertad bajo palabra, Puertas al campo, Piedra de sol (česky výbory Luk a lyra, Na břehu světa, Pták vteřiny)

José Emilio Pacheco: Fin de siglo y otros poemas

Juan Gelman: Poemas

1. **Literatura actual**

Ábel Posse: Los perros del paraíso (česky Psi z ráje)

Fernando del Paso: Palinuro de México, Noticias del Imperio

Alfredo Bryce Echenique: Un mundo para Julius, La vida exagerada de Martín Romaña

Álvaro Mutis: La nieve del almirante

Ricardo Piglia: Respiración artificial (česky Umělé dýchání), La ciudad ausente, Plata quemada

Roberto Bolaño: Los detectives salvajes (česky Divocí detektivové), 2666 (česky pod stejným názvem), El nocturno de Chile (česky Chilské nokturno)

Andrés Neumann: El viajero del siglo, Una vez Argentina